

MARK II SAFETY - DAYTON TRAISTER MARK II SAFETY FITS: MAUSER M-98, FN & SIMILAR

Cleares Lowest Scope Mounting

Graceful design sets low, allowing lowest possible scope mounting. One-piece construction, beautiful, non- glare, blued finish. Right-hand operation only. Easily installed, requiring slotting of bolt sleeve.



Attributes

- Name: DAYTON TRAISTER MARK II SAFETY FITS: MAUSER M-98, FN & SIMILAR
- Manufacturer: DAYTON TRAISTER
- Product no.: 240001980
- Mfr. No.: DMS98
- Make: Mauser
- Model: 98
- Delivery weight: 0.014kg
- UPC: 197706631998

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.x

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: MARK II SAFETY Benutzerhandbuch](#)
- [English: MARK II SAFETY User Manual](#)
- [Español: Manual del Usuario MARK II SAFETY](#)
- [Français: Manuel d'utilisateur MARK II SAFETY](#)
- [Italiano: Manuale Utente MARK II SAFETY](#)
- [Norsk: MARK II SAFETY Brukermanual](#)
- [Polski: Instrukcja obsługi MARK II SAFETY](#)
- [Suomi: MARK II SAFETY Käyttöopas](#)
- [Svenska: MARK II SAFETY Användarmanual](#)
- [Český: MARK II SAFETY Uživatelská příručka](#)

MARK II SAFETY Benutzerhandbuch

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den MARK II SAFETY von Dayton Traister entschieden hast. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, die Sicherheit deiner Mauser M98 und ähnlicher Feuerwaffen zu erhöhen. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung und ordnungsgemäße Installation des MARK II SAFETY zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handle Feuerwaffen immer so, als wären sie geladen.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe jederzeit in eine sichere Richtung zeigt.
- Halte deine Finger vom Abzug, bis du bereit bist zu schießen.
- Bewahre die Feuerwaffe und die Munition getrennt und sicher auf.
- Überprüfe regelmäßig deine Feuerwaffe und die Sicherheitsmechanismen auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Besitzes und der Verwendung von Feuerwaffen.
- Sei dir deiner Umgebung und der potenziellen Gefahren beim Umgang mit Feuerwaffen bewusst.
- Wenn du dir über einen Aspekt der Waffensicherheit oder bedienung unsicher bist, suche Rat bei einem qualifizierten Fachmann.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Der MARK II SAFETY ist nur für den Rechtsbetrieb konzipiert. Stelle sicher, dass du mit der Bedienung für Rechtshänder vertraut bist, bevor du ihn installierst.
- Verwende den MARK II SAFETY nur mit kompatiblen Modellen: Mauser M98, FN und ähnlichen Feuerwaffen.
- Stelle sicher, dass die Sicherung vollständig aktiviert ist, wenn die Feuerwaffe nicht in Gebrauch ist.
- Versuche nicht, den MARK II SAFETY in irgendeiner Weise zu modifizieren oder zu verändern.
- Wenn du Schwierigkeiten mit der Bedienung der Sicherung hast, stelle die Benutzung sofort ein und konsultiere einen Fachmann.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

Installationsanweisungen

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass deine Feuerwaffe entladen und in einem sicheren Zustand ist, bevor du mit der Installation beginnst.
2. **Einfräsen der Bolzenhülse:**
 - Fräse die Bolzenhülse gemäß den Herstelleranweisungen ein. Dies kann spezielle Werkzeuge erfordern.
 - Stelle sicher, dass der Schlitz glatt und frei von scharfen Kanten ist, um Beschädigungen des Sicherheitsmechanismus zu vermeiden.
3. **Anbringen des MARK II SAFETY:**
 - Positioniere die Sicherung in der richtigen Ausrichtung und richte sie mit der Bolzenhülse aus.
 - Befestige die Sicherung sicher gemäß den bereitgestellten Installationsanweisungen.
4. **Test der Sicherung:**
 - Teste nach der Installation die Sicherung, um sicherzustellen, dass sie reibungslos ein und ausgeschaltet werden kann.
 - Bestätige, dass die Sicherung korrekt funktioniert, bevor du die Feuerwaffe verwendest.

Gebrauchsanweisungen

- Um die Sicherung zu aktivieren, drücke den Hebel in die Position "Sicher".
- Um die Sicherung zu deaktivieren, drücke den Hebel in die Position "Feuer".
- Überprüfe immer, dass die Sicherung in der richtigen Position ist, bevor du die Feuerwaffe handhabst.
- Übe regelmäßig das Aktivieren und Deaktivieren der Sicherung, um sicherzustellen, dass du damit vertraut bist.

Entsorgungsanweisungen

Wenn du den MARK II SAFETY entsorgen möchtest, befolge bitte diese Richtlinien:

- Entsorge ihn nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Überprüfe die lokalen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung von WaffenZubehör.
- Wenn die Sicherung beschädigt oder nicht mehr in Gebrauch ist, kontaktiere einen lokalen Waffenhändler oder eine Recyclingstelle für weitere Informationen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zum MARK II SAFETY wende dich bitte an deinen lokalen Händler oder den Vertreter des Herstellers. Sie können dir Unterstützung bieten und Fragen zum Produkt beantworten.

Indem du diese Richtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du die sichere und effektive Nutzung deines MARK II SAFETY mit deiner Feuerwaffe gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und konsultiere Fachleute, wenn du dir unsicher bist. Vielen Dank, dass du dich für Dayton Traister entschieden hast.

MARK II SAFETY User Manual

Introduction

Thank you for choosing the MARK II SAFETY by Dayton Traister. This product is designed to enhance the safety of your Mauser M98 and similar firearms. Please read this manual carefully to ensure safe use and proper installation of the MARK II SAFETY.

General Safety Guidelines

- Always treat firearms as if they are loaded.
- Ensure that the firearm is pointed in a safe direction at all times.
- Keep your fingers off the trigger until you are ready to shoot.
- Store the firearm and ammunition separately and securely.
- Regularly inspect your firearm and safety mechanisms for wear or damage.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm ownership and use.
- Be aware of your surroundings and the potential hazards when handling firearms.
- If you are unsure about any aspect of firearm safety or operation, seek advice from a qualified professional.

Specific Safety Precautions for Use

- The MARK II SAFETY is designed for righthand operation only. Ensure that you are familiar with righthand usage before installation.
- Only use the MARK II SAFETY with compatible models: Mauser M98, FN, and similar firearms.
- Ensure that the safety is fully engaged when the firearm is not in use.
- Do not attempt to modify or alter the MARK II SAFETY in any way.
- If you experience any difficulty with the operation of the safety, cease use immediately and consult a professional.

Instructions for Installation and Usage

Installation Instructions

1. **Preparation:** Ensure your firearm is unloaded and in a safe condition before beginning installation.
2. **Slotting the Bolt Sleeve:**
 - Carefully slot the bolt sleeve as per the manufacturer's guidelines. This may require specific tools.
 - Ensure that the slot is smooth and free of sharp edges to avoid damage to the safety mechanism.
3. **Attach the MARK II SAFETY:**
 - Position the safety in the correct orientation and align it with the bolt sleeve.
 - Securely fasten the safety in place according to the provided installation instructions.
4. **Test the Safety:**
 - After installation, test the safety to ensure it engages and disengages smoothly.
 - Confirm that the safety operates correctly before using the firearm.

Usage Instructions

- To engage the safety, push the lever to the "Safe" position.
- To disengage the safety, push the lever to the "Fire" position.
- Always check that the safety is in the correct position before handling the firearm.
- Regularly practice engaging and disengaging the safety to ensure familiarity.

Disposal Instructions

When disposing of the MARK II SAFETY, follow these guidelines:

- Do not dispose of it in regular household waste.
- Check local regulations for proper disposal of firearm accessories.
- If the safety is damaged or no longer in use, contact a local firearms dealer or recycling facility for guidance.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding the MARK II SAFETY, please reach out to your local dealer or manufacturer's representative. They can provide assistance and answer any questions related to the product.

By following these guidelines and instructions, you can ensure the safe and effective use of your MARK II SAFETY with your firearm. Always prioritize safety and consult professionals when in doubt. Thank you for choosing Dayton Traister.

Manual del Usuario MARK II SAFETY

Introducción

Gracias por elegir el MARK II SAFETY de Dayton Traister. Este producto está diseñado para mejorar la seguridad de tu Mauser M98 y armas de fuego similares. Por favor, lee este manual con atención para asegurar un uso seguro y una instalación adecuada del MARK II SAFETY.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata las armas de fuego como si estuvieran cargadas.
- Asegúrate de que el arma esté apuntando en una dirección segura en todo momento.
- Mantén tus dedos alejados del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- Almacena el arma y la munición por separado y de forma segura.
- Inspecciona regularmente tu arma y los mecanismos de seguridad en busca de desgaste o daños.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales sobre la propiedad y uso de armas de fuego.
- Sé consciente de tu entorno y de los peligros potenciales al manejar armas de fuego.
- Si no estás seguro sobre algún aspecto de la seguridad o el funcionamiento de las armas de fuego, busca el consejo de un profesional calificado.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- El MARK II SAFETY está diseñado solo para operación con la mano derecha. Asegúrate de estar familiarizado con el uso con la mano derecha antes de la instalación.
- Utiliza el MARK II SAFETY únicamente con modelos compatibles: Mauser M98, FN y armas de fuego similares.
- Asegúrate de que la seguridad esté completamente activada cuando el arma no esté en uso.
- No intentes modificar o alterar el MARK II SAFETY de ninguna manera.
- Si experimentas alguna dificultad con el funcionamiento de la seguridad, cesa su uso inmediatamente y consulta a un profesional.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instrucciones de Instalación

1. **Preparación:** Asegúrate de que tu arma esté descargada y en una condición segura antes de comenzar la instalación.
2. **Ranurado de la Funda del Percutor:**
 - Ranura cuidadosamente la funda del percutor según las pautas del fabricante. Esto puede requerir herramientas específicas.
 - Asegúrate de que la ranura sea suave y esté libre de bordes afilados para evitar daños al mecanismo de seguridad.
3. **Adjuntar el MARK II SAFETY:**
 - Coloca la seguridad en la orientación correcta y alinéala con la funda del percutor.
 - Asegura firmemente la seguridad en su lugar según las instrucciones de instalación proporcionadas.
4. **Probar la Seguridad:**
 - Después de la instalación, prueba la seguridad para asegurarte de que se activa y desactiva suavemente.
 - Confirma que la seguridad funcione correctamente antes de usar el arma.

Instrucciones de Uso

- Para activar la seguridad, empuja la palanca a la posición de "Segura".
- Para desactivar la seguridad, empuja la palanca a la posición de "Disparo".

- Siempre verifica que la seguridad esté en la posición correcta antes de manejar el arma.
- Practica regularmente activar y desactivar la seguridad para asegurar familiaridad.

Instrucciones de Eliminación

Al desechar el MARK II SAFETY, sigue estas pautas:

- No lo deseches en la basura doméstica regular.
- Consulta las regulaciones locales para la eliminación adecuada de accesorios de armas de fuego.
- Si la seguridad está dañada o ya no se utiliza, contacta a un comerciante de armas local o una instalación de reciclaje para obtener orientación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con el MARK II SAFETY, por favor contacta a tu distribuidor local o representante del fabricante. Ellos pueden proporcionar asistencia y responder cualquier pregunta relacionada con el producto.

Al seguir estas directrices e instrucciones, puedes asegurar el uso seguro y efectivo de tu MARK II SAFETY con tu arma de fuego. Siempre prioriza la seguridad y consulta a profesionales cuando tengas dudas. Gracias por elegir Dayton Traister.

Manuel d'utilisateur MARK II SAFETY

Introduction

Merci d'avoir choisi le MARK II SAFETY de Dayton Traister. Ce produit est conçu pour améliorer la sécurité de ton Mauser M98 et d'armes à feu similaires. Veuillez lire ce manuel attentivement pour garantir une utilisation sûre et une installation correcte du MARK II SAFETY.

Directives de sécurité générales

- Traite toujours les armes à feu comme si elles étaient chargées.
- Assure-toi que l'arme est pointée dans une direction sûre à tout moment.
- Garde tes doigts hors de la gâchette jusqu'à ce que tu sois prêt à tirer.
- Range l'arme et les munitions séparément et en toute sécurité.
- Inspecte régulièrement ton arme et les mécanismes de sécurité pour détecter l'usure ou les dommages.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant la possession et l'utilisation des armes à feu.
- Sois conscient de ton environnement et des dangers potentiels lors de la manipulation des armes à feu.
- Si tu n'es pas sûr de quoi que ce soit concernant la sécurité ou l'utilisation d'une arme à feu, demande conseil à un professionnel qualifié.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Le MARK II SAFETY est conçu pour un fonctionnement à droite uniquement. Assure-toi d'être familiarisé avec l'utilisation à droite avant l'installation.
- Utilise uniquement le MARK II SAFETY avec des modèles compatibles : Mauser M98, FN et armes à feu similaires.
- Assure-toi que la sécurité est complètement engagée lorsque l'arme n'est pas utilisée.
- Ne tente pas de modifier ou de modifier le MARK II SAFETY de quelque manière que ce soit.
- Si tu rencontres des difficultés avec le fonctionnement de la sécurité, cesse immédiatement son utilisation et consulte un professionnel.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

Instructions d'installation

1. **Préparation** : Assure-toi que ton arme est déchargée et en état de sécurité avant de commencer l'installation.
2. **Fente dans le manchon du boulon** :
 - Fends soigneusement le manchon du boulon selon les directives du fabricant. Cela peut nécessiter des outils spécifiques.
 - Assure-toi que la fente est lisse et exempte de bords tranchants pour éviter d'endommager le mécanisme de sécurité.
3. **Fixer le MARK II SAFETY** :
 - Positionne la sécurité dans la bonne orientation et aligne-la avec le manchon du boulon.
 - Fixe solidement la sécurité en place selon les instructions d'installation fournies.
4. **Tester la sécurité** :
 - Après l'installation, teste la sécurité pour t'assurer qu'elle s'engage et se désengage en douceur.
 - Confirme que la sécurité fonctionne correctement avant d'utiliser l'arme.

Instructions d'utilisation

- Pour engager la sécurité, pousse le levier vers la position "Safe".
- Pour désengager la sécurité, pousse le levier vers la position "Fire".
- Vérifie toujours que la sécurité est dans la bonne position avant de manipuler l'arme.
- Pratique régulièrement l'engagement et le désengagement de la sécurité pour t'assurer de ta familiarité.

Instructions de disposition

Lorsque tu te débarrasses du MARK II SAFETY, suis ces directives :

- Ne le jette pas avec les déchets ménagers.
- Vérifie les réglementations locales pour la disposition appropriée des accessoires d'armes à feu.
- Si la sécurité est endommagée ou n'est plus utilisée, contacte un revendeur d'armes à feu local ou un centre de recyclage pour des conseils.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant le MARK II SAFETY, n'hésite pas à contacter ton revendeur local ou le représentant du fabricant. Ils peuvent fournir de l'aide et répondre à toutes les questions relatives au produit.

En suivant ces directives et instructions, tu peux garantir l'utilisation sûre et efficace de ton MARK II SAFETY avec ton arme à feu. Priorise toujours la sécurité et consulte des professionnels en cas de doute. Merci d'avoir choisi Dayton Traister.

Manuale Utente MARK II SAFETY

Introduzione

Grazie per aver scelto il MARK II SAFETY di Dayton Traister. Questo prodotto è progettato per migliorare la sicurezza del tuo Mauser M98 e di armi simili. Ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale per garantire un uso sicuro e una corretta installazione del MARK II SAFETY.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Tratta sempre le armi da fuoco come se fossero cariche.
- Assicurati che l'arma sia puntata in una direzione sicura in ogni momento.
- Tieni le dita lontane dal grilletto fino a quando non sei pronto a sparare.
- Conserva l'arma e le munizioni separatamente e in modo sicuro.
- Controlla regolarmente l'arma e i meccanismi di sicurezza per usura o danni.
- Rispetta tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la proprietà e l'uso delle armi da fuoco.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e dei potenziali pericoli quando maneggi le armi da fuoco.
- Se non sei sicuro di alcun aspetto della sicurezza o dell'operazione dell'arma da fuoco, chiedi consiglio a un professionista qualificato.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Il MARK II SAFETY è progettato per l'operazione destra. Assicurati di essere familiare con l'uso per destri prima dell'installazione.
- Utilizza il MARK II SAFETY solo con modelli compatibili: Mauser M98, FN e armi simili.
- Assicurati che la sicurezza sia completamente inserita quando l'arma non è in uso.
- Non tentare di modificare o alterare il MARK II SAFETY in alcun modo.
- Se riscontri difficoltà nel funzionamento della sicurezza, interrompi immediatamente l'uso e consulta un professionista.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Istruzioni per l'Installazione

1. **Preparazione:** Assicurati che la tua arma sia scarica e in condizioni sicure prima di iniziare l'installazione.
2. **Slotting del Manicotto del Bullone:**
 - Slotta con attenzione il manicotto del bullone secondo le linee guida del produttore. Questo potrebbe richiedere strumenti specifici.
 - Assicurati che lo slot sia liscio e privo di spigoli vivi per evitare danni al meccanismo di sicurezza.
3. **Attacca il MARK II SAFETY:**
 - Posiziona la sicurezza nella corretta orientazione e allinea con il manicotto del bullone.
 - Fissa saldamente la sicurezza in posizione secondo le istruzioni di installazione fornite.
4. **Test della Sicurezza:**
 - Dopo l'installazione, testa la sicurezza per assicurarti che si inserisca e si disinserisca senza problemi.
 - Conferma che la sicurezza funzioni correttamente prima di utilizzare l'arma.

Istruzioni per l'Uso

- Per attivare la sicurezza, spingi la leva nella posizione "Safe".
- Per disattivare la sicurezza, spingi la leva nella posizione "Fire".
- Controlla sempre che la sicurezza sia nella posizione corretta prima di maneggiare l'arma.
- Pratica regolarmente l'attivazione e la disattivazione della sicurezza per garantire familiarità.

Istruzioni per lo Smaltimento

Quando smaltisci il MARK II SAFETY, segui queste linee guida:

- Non smaltirlo nei rifiuti domestici normali.
- Controlla le normative locali per il corretto smaltimento degli accessori per armi da fuoco.
- Se la sicurezza è danneggiata o non è più in uso, contatta un rivenditore di armi locale o un impianto di riciclaggio per ricevere indicazioni.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante il MARK II SAFETY, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore locale o il rappresentante del produttore. Possono fornire assistenza e rispondere a qualsiasi domanda relativa al prodotto.

Seguendo queste linee guida e istruzioni, puoi garantire un uso sicuro ed efficace del tuo MARK II SAFETY con la tua arma da fuoco. Dai sempre priorità alla sicurezza e consulta professionisti quando hai dubbi. Grazie per aver scelto Dayton Traister.

MARK II SAFETY Brukermanual

Introduksjon

Takk for at du valgte MARK II SAFETY fra Dayton Traister. Dette produktet er designet for å forbedre sikkerheten til din Mauser M98 og lignende skytevåpen. Vennligst les denne manualen nøye for å sikre trygg bruk og korrekt installasjon av MARK II SAFETY.

Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Behandle alltid skytevåpen som om de er ladd.
- Sørg for at skytevåpenet alltid er rettet i en sikker retning.
- Hold fingrene unna avtrekkeren til du er klar til å skyte.
- Oppbevar skytevåpenet og ammunisjonen separat og sikkert.
- Inspiser regelmessig skytevåpenet og sikkerhetsmekanismene for slitasje eller skader.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående eierskap og bruk av skytevåpen.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og potensielle farer når du håndterer skytevåpen.
- Hvis du er usikker på noen aspekter ved sikkerhet eller drift av skytevåpen, søk råd fra en kvalifisert profesjonell.

Spesifikke Sikkerhetsforholdsregler for Bruk

- MARK II SAFETY er designet for høyrehåndsbetjening. Sørg for at du er kjent med høyrehåndsbruk før installasjon.
- Bruk kun MARK II SAFETY med kompatible modeller: Mauser M98, FN og lignende skytevåpen.
- Sørg for at sikkerheten er fullt aktivert når skytevåpenet ikke er i bruk.
- Ikke forsøk å modifisere eller endre MARK II SAFETY på noen måte.
- Hvis du opplever vanskeligheter med driften av sikkerheten, stopp bruken umiddelbart og konsulter en profesjonell.

Instruksjoner for Installasjon og Bruk

Installasjonsinstruksjoner

1. **Forberedelse:** Sørg for at skytevåpenet er uladd og i en sikker tilstand før du begynner installasjonen.
2. **Sporing av Boltsleeve:**
 - Spor forsiktig boltsleeven i henhold til produsentens retningslinjer. Dette kan kreve spesifikke verktøy.
 - Sørg for at sporet er jevnt og fritt for skarpe kanter for å unngå skade på sikkerhetsmekanismen.
3. **Fest MARK II SAFETY:**
 - Plasser sikkerheten i riktig orientering og juster den med boltsleeven.
 - Fest sikkerheten sikkert i henhold til de medfølgende installasjonsinstruksjonene.
4. **Test Sikkerheten:**
 - Etter installasjonen, test sikkerheten for å sikre at den aktiveres og deaktiveres jevnt.
 - Bekreft at sikkerheten fungerer korrekt før du bruker skytevåpenet.

Bruksinstruksjoner

- For å aktivere sikkerheten, trykk spaken til "Safe"posisjonen.
- For å deaktivere sikkerheten, trykk spaken til "Fire"posisjonen.
- Sjekk alltid at sikkerheten er i riktig posisjon før håndtering av skytevåpenet.
- Øv regelmessig på å aktivere og deaktivere sikkerheten for å sikre fortrolighet.

Avfallsinstruksjoner

Når du skal kvitte deg med MARK II SAFETY, følg disse retningslinjene:

- Kaste den ikke i vanlig husholdningsavfall.
- Sjekk lokale forskrifter for riktig avhending av tilbehør til skytevåpen.
- Hvis sikkerheten er skadet eller ikke lenger i bruk, kontakt en lokal våpenforhandler eller resirkuleringsanlegg for veiledning.

Kontaktinformasjon for Videre Støtte

For eventuelle spørsmål angående MARK II SAFETY, vennligst kontakt din lokale forhandler eller produsentens representant. De kan gi assistanse og svare på spørsmål relatert til produktet.

Ved å følge disse retningslinjene og instruksjonene kan du sikre trygg og effektiv bruk av din MARK II SAFETY med skytevåpenet ditt. Prioriter alltid sikkerhet og konsulter fagfolk når du er i tvil. Takk for at du valgte Dayton Traister.

Instrukcja obsługi MARK II SAFETY

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór MARK II SAFETY od Dayton Traister. Produkt ten został zaprojektowany w celu zwiększenia bezpieczeństwa Twojego Mauser M98 oraz podobnych broni palnej. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie oraz prawidłowy montaż MARK II SAFETY.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj broń palną tak, jakby była załadowana.
- Upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku przez cały czas.
- Trzymaj palce z dala od spustu, dopóki nie jesteś gotowy do strzału.
- Przechowuj broń i amunicję oddzielnie i w bezpiecznym miejscu.
- Regularnie sprawdzaj swoją broń oraz mechanizmy bezpieczeństwa pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących posiadania i używania broni palnej.
- Bądź świadomy swojego otoczenia oraz potencjalnych zagrożeń podczas obsługi broni palnej.
- Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące bezpieczeństwa lub obsługi broni, skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą.

Szczegółne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- MARK II SAFETY jest zaprojektowany tylko do obsługi prawą ręką. Upewnij się, że znasz zasady użytkowania prawą ręką przed montażem.
- Używaj MARK II SAFETY tylko z kompatybilnymi modelami: Mauser M98, FN i podobnymi.
- Upewnij się, że zabezpieczenie jest w pełni aktywowane, gdy broń nie jest używana.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać MARK II SAFETY w żaden sposób.
- Jeśli napotkasz jakiegokolwiek trudności z obsługą zabezpieczenia, natychmiast zaprzestań użytkowania i skonsultuj się z profesjonalistą.

Instrukcje montażu i użytkowania

Instrukcje montażu

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że Twoja broń jest rozładowana i w bezpiecznym stanie przed rozpoczęciem montażu.
2. **Nacięcie tulei bolta:**
 - Ostrożnie nacięcie tulei bolta zgodnie z wytycznymi producenta. Może to wymagać specjalnych narzędzi.
 - Upewnij się, że nacięcie jest gładkie i wolne od ostrych krawędzi, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu bezpieczeństwa.
3. **Montaż MARK II SAFETY:**
 - Umieść zabezpieczenie w odpowiedniej orientacji i wyrównaj je z tuleją bolta.
 - Mocno przymocuj zabezpieczenie zgodnie z dostarczonymi instrukcjami montażu.
4. **Testowanie zabezpieczenia:**
 - Po montażu przetestuj zabezpieczenie, aby upewnić się, że działa płynnie.
 - Potwierdź, że zabezpieczenie działa poprawnie przed użyciem broni.

Instrukcje użytkowania

- Aby aktywować zabezpieczenie, przesun dźwignię w pozycję "Safe".
- Aby dezaktywować zabezpieczenie, przesun dźwignię w pozycję "Fire".
- Zawsze sprawdzaj, czy zabezpieczenie jest w odpowiedniej pozycji przed obsługą broni.
- Regularnie ćwicz aktywację i dezaktywację zabezpieczenia, aby zapewnić sobie znajomość obsługi.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Podczas utylizacji MARK II SAFETY, przestrzegaj następujących wytycznych:

- Nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów domowych.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące prawidłowej utylizacji akcesoriów do broni palnej.
- Jeśli zabezpieczenie jest uszkodzone lub nieużywane, skontaktuj się z lokalnym dealerem broni palnej lub placówką recyklingową w celu uzyskania wskazówek.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących MARK II SAFETY, skontaktuj się z lokalnym dealerem lub przedstawicielem producenta. Mogą oni udzielić pomocy i odpowiedzieć na wszelkie pytania związane z produktem.

Przestrzegając tych wytycznych i instrukcji, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie MARK II SAFETY z Twoją bronią palną. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i konsultuj się z profesjonalistami w razie wątpliwości. Dziękujemy za wybór Dayton Traister.

MARK II SAFETY Käyttöopas

Johdanto

Kiitos, että valitsit MARK II SAFETY tuotteen Dayton Traisterilta. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan Mauser M98:n ja vastaavien aseiden turvallisuutta. Lue tämä käyttöopas huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käytön ja oikean asennuksen MARK II SAFETY:lle.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Käsittele aina aseita kuin ne olisivat ladattuja.
- Varmista, että ase on osoitettu turvalliseen suuntaan koko ajan.
- Pidä sormesi pois liipaisimelta, kun et ole valmis ampumaan.
- Säilytä ase ja ammukset erikseen ja turvallisesti.
- Tarkista säännöllisesti aseesi ja turvallisuusmekanismit kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseiden omistamista ja käyttöä.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja mahdollisista vaaroista aseita käsitellessäsi.
- Jos olet epävarma mistään aseiden turvallisuuteen tai käyttöön liittyvästä asiasta, kysy neuvoa pätevältä ammattilaiselta.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- MARK II SAFETY on suunniteltu vain oikeakätisille. Varmista, että tunnet oikeakätisen käytön ennen asennusta.
- Käytä MARK II SAFETY:a vain yhteensopivien mallien kanssa: Mauser M98, FN ja vastaavat aseet.
- Varmista, että turvallisuus on täysin kytketty päälle, kun asetta ei käytetä.
- Älä yritä muokata tai muuttaa MARK II SAFETY:a millään tavalla.
- Jos kohtaat ongelmia turvallisuuden käytössä, lopeta käyttö heti ja ota yhteys ammattilaiseen.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennusohjeet

1. **Valmistelu:** Varmista, että aseesi on tyhjennetty ja turvallisessa kunnossa ennen asennuksen aloittamista.
2. **Pulttisukan uritus:**
 - Uruta pulttisukka valmistajan ohjeiden mukaan. Tämä voi vaatia erityisiä työkaluja.
 - Varmista, että uritus on sileä ja vapaa terävistä reunoista, jotta turvallisuusmekanismille ei aiheudu vahinkoa.
3. **Liitä MARK II SAFETY:**
 - Aseta turvallisuus oikeaan suuntaan ja kohdistaa se pulttisukan kanssa.
 - Kiinnitä turvallisuus tukevasti paikalleen annettujen asennusohjeiden mukaan.
4. **Testaa turvallisuus:**
 - Asennuksen jälkeen testaa turvallisuus varmistaaksesi, että se kytkeytyy päälle ja pois päältä sujuvasti.
 - Varmista, että turvallisuus toimii oikein ennen aseiden käyttöä.

Käyttöohjeet

- Aktivoi turvallisuus työntämällä vipua "Safe" asentoon.
- Poista turvallisuus työntämällä vipua "Fire" asentoon.
- Tarkista aina, että turvallisuus on oikeassa asennossa ennen aseiden käsittelyä.
- Harjoittele säännöllisesti turvallisuuden aktivointia ja poistamista varmistaaksesi tutustumisen.

Hävittämisohjeet

Kun hävität MARK II SAFETY:n, noudata näitä ohjeita:

- Älä hävitä sitä tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Tarkista paikalliset määräykset asevarusteiden asianmukaisesta hävittämisestä.
- Jos turvallisuus on vaurioitunut tai ei enää käytössä, ota yhteys paikalliseen aseiden jälleenmyyjään tai kierrätyslaitokseen saadaksesi ohjeita.

Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä MARK II SAFETY:stä, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai valmistajan edustajaan. He voivat tarjota apua ja vastata kaikkiin tuotteeseen liittyviin kysymyksiin.

Noudattamalla näitä ohjeita ja ohjeita voit varmistaa MARK II SAFETY:n turvallisen ja tehokkaan käytön aseiden kanssa. Aseta aina turvallisuus etusijalle ja kysy ammattilaisilta neuvoja, kun olet epävarma. Kiitos, että valitsit Dayton Traisterin.

MARK II SAFETY Användarmanual

Introduktion

Tack för att du valt MARK II SAFETY från Dayton Traister. Denna produkt är utformad för att förbättra säkerheten för din Mauser M98 och liknande vapen. Vänligen läs denna manual noggrant för att säkerställa säker användning och korrekt installation av MARK II SAFETY.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid vapen som om de är laddade.
- Se till att vapnet är riktat i en säker riktning vid alla tillfällen.
- Håll fingrarna borta från avtryckaren tills du är redo att skjuta.
- Förvara vapnet och ammunitionen separat och säkert.
- Inspektera regelbundet ditt vapen och säkerhetsmekanismer för slitage eller skador.
- Följ alla lokala lagar och regler angående vapenägande och användning.
- Var medveten om din omgivning och potentiella faror när du hanterar vapen.
- Om du är osäker på något aspekt av vapensäkerhet eller drift, sök råd från en kvalificerad professionell.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- MARK II SAFETY är utformad för högra handens användning. Se till att du är bekant med högra handens användning innan installation.
- Använd endast MARK II SAFETY med kompatibla modeller: Mauser M98, FN och liknande vapen.
- Se till att säkerheten är helt aktiverad när vapnet inte används.
- Försök inte att modifiera eller ändra MARK II SAFETY på något sätt.
- Om du upplever några svårigheter med säkerhetsoperationen, sluta använda den omedelbart och konsultera en professionell.

Instruktioner för installation och användning

Installationsinstruktioner

1. **Förberedelse:** Se till att ditt vapen är oladdat och i ett säkert tillstånd innan du påbörjar installationen.
2. **Spårning av bultslidan:**
 - Spåra försiktigt bultslidan enligt tillverkarens riktlinjer. Detta kan kräva specifika verktyg.
 - Se till att spåret är slätt och fritt från vassa kanter för att undvika skador på säkerhetsmekanismen.
3. **Fäst MARK II SAFETY:**
 - Placera säkerheten i rätt orientering och justera den med bultslidan.
 - Fäst säkerheten ordentligt enligt de medföljande installationsinstruktionerna.
4. **Testa säkerheten:**
 - Efter installationen, testa säkerheten för att säkerställa att den aktiveras och avaktiveras smidigt.
 - Bekräfta att säkerheten fungerar korrekt innan du använder vapnet.

Användningsinstruktioner

- För att aktivera säkerheten, tryck på spaken till "Safe"-läget.
- För att avaktivera säkerheten, tryck på spaken till "Fire"-läget.
- Kontrollera alltid att säkerheten är i rätt läge innan hantering av vapnet.
- Öva regelbundet på att aktivera och avaktivera säkerheten för att säkerställa bekantskap.

Avfallsinstruktioner

Vid avfall av MARK II SAFETY, följ dessa riktlinjer:

- Kassera den inte i vanligt hushållsavfall.
- Kontrollera lokala regler för korrekt avfallshantering av vapenaccessorier.
- Om säkerheten är skadad eller inte längre används, kontakta en lokal vapenhandlare eller återvinningsanläggning för vägledning.

Kontaktinformation för vidare stöd

För eventuella frågor angående MARK II SAFETY, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkarens representant. De kan ge hjälp och svara på frågor relaterade till produkten.

Genom att följa dessa riktlinjer och instruktioner kan du säkerställa säker och effektiv användning av din MARK II SAFETY med ditt vapen. Prioritera alltid säkerhet och konsultera professionella vid osäkerhet. Tack för att du valt Dayton Traister.

MARK II SAFETY Uživatelská příručka

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali MARK II SAFETY od společnosti Dayton Traister. Tento produkt je navržen tak, aby zvýšil bezpečnost vašich pušek Mauser M98 a podobných. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto příručku, abyste zajistili bezpečné používání a správnou instalaci MARK II SAFETY.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s palnými zbraněmi, jako by byly nabitě.
- Zajistěte, aby byla zbraň vždy namířena bezpečným směrem.
- Držte prsty mimo spoušť, dokud nejste připraveni střílet.
- Ukládejte zbraň a munici odděleně a bezpečně.
- Pravidelně kontrolujte svou zbraň a bezpečnostní mechanismy na opotřebení nebo poškození.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se vlastnictví a používání palných zbraní.
- Budte si vědomi svého okolí a potenciálních nebezpečí při manipulaci se zbraněmi.
- Pokud si nejste jisti jakýmkoli aspekty bezpečnosti nebo provozu zbraně, vyhledejte radu od kvalifikovaného odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- MARK II SAFETY je navržen pro pravou ruku. Ujistěte se, že jste obeznámeni s používáním pravé ruky před instalací.
- Používejte MARK II SAFETY pouze s kompatibilními modely: Mauser M98, FN a podobné palné zbraně.
- Ujistěte se, že je bezpečnost plně aktivována, když se zbraň nepoužívá.
- Nepokoušejte se MARK II SAFETY jakkoli upravovat nebo měnit.
- Pokud máte jakékoli potíže s provozem bezpečnosti, okamžitě přestaňte používat a konzultujte odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

Pokyny k instalaci

1. **Příprava:** Ujistěte se, že je vaše zbraň vybitá a v bezpečném stavu před zahájením instalace.
2. **Drážkování pouzdra závěru:**
 - Pečlivě vyřízněte drážku v pouzdře závěru podle pokynů výrobce. To může vyžadovat specifické nástroje.
 - Ujistěte se, že je drážka hladká a bez ostrých hran, aby nedošlo k poškození bezpečnostního mechanismu.
3. **Připevnění MARK II SAFETY:**
 - Umístěte bezpečnost do správné orientace a zarovnejte ji s pouzdem závěru.
 - Bezpečně upevněte bezpečnost podle poskytnutých pokynů k instalaci.
4. **Testování bezpečnosti:**
 - Po instalaci otestujte bezpečnost, abyste se ujistili, že se aktivuje a deaktivuje hladce.
 - Potvrďte, že bezpečnost funguje správně, než začnete zbraň používat.

Pokyny pro používání

- Chceteli aktivovat bezpečnost, posuňte páku do polohy "Safe".
- Chceteli deaktivovat bezpečnost, posuňte páku do polohy "Fire".
- Vždy zkontrolujte, že je bezpečnost v správné poloze před manipulací se zbraní.
- Pravidelně si procvičujte aktivaci a deaktivaci bezpečnosti, abyste si zajistili obeznámenost.

Pokyny pro likvidaci

Při likvidaci MARK II SAFETY dodržujte následující pokyny:

- Nevyhazujte ji do běžného domácího odpadu.
- Zkontrolujte místní předpisy pro správnou likvidaci příslušenství k palným zbraním.
- Pokud je bezpečnost poškozená nebo již není používána, kontaktujte místního prodejce zbraní nebo zařízení pro recyklaci pro další pokyny.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se MARK II SAFETY se obraťte na svého místního prodejce nebo zástupce výrobce. Mohou poskytnout pomoc a odpovědět na jakékoli dotazy týkající se produktu.

Dodržováním těchto pokynů a instrukcí můžete zajistit bezpečné a efektivní použití vašeho MARK II SAFETY se svou zbraní. Vždy upřednostňujte bezpečnost a konzultujte odborníky, když máte pochybnosti. Děkujeme, že jste si vybrali Dayton Traister.